

Bedienungsanleitung für LED-Röhre Serie 08 User Manual of LED-tube Series 08

Hinweise

- Vor Gebrauch des Gerätes bitte die Bedienungsanleitung lesen
- Bewahren Sie diese Anleitung gut für zukünftige Wartungsarbeiten und zur Demontage auf

Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt jeglicher Garantieanspruch. Durch Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und unsachgemäße Bedienung des Gerätes wird für Folgeschäden sowie bei Sach- oder Personenschäden keine Haftung von uns übernommen.

- Leuchtmittel nur bei unterbrochener Stromversorgung im abgekühlten Zustand wechseln oder einbauen
- Wir empfehlen Ihnen das Tragen von Handschuhen, um Finger- oder Handabdrücke zu vermeiden
- Dieses Produkt ist nur für die Verwendung in geschlossenen Räumen geeignet

Entsorgungshinweis

Altgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Sie müssen bei einer Sammelstelle für Altgeräte, Altbatterien bzw. Sondermüll (informieren Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde) oder bei Ihrem Händler abgegeben werden.

Pflege und Gewährleistung

Trennen Sie das Gerät vor dem Reinigen vom Netz und verwenden Sie keine aggressiven Reiniger. Das Gerät wurde einer sorgfältigen Endkontrolle unterzogen. Für Schäden, die durch falsche Handhabung, unsachgemäße Nutzung oder Verschleiß verursacht wurden, übernehmen wir keine Haftung. Technische Änderungen sind vorbehalten. Die aktuellen Garantiebedingungen können jederzeit auf unserer Homepage eingesehen werden.

Technische Daten

Alle technischen Daten können dem Gerätesticker entnommen werden oder auf unserer Homepage eingesehen werden.

Sicherheitshinweise

- Niemals direkt in den Lichtstrahl blicken
- Das Produkt muss durch eine qualifizierte Fachkraft und in Übereinstimmung mit den aktuellen elektrischen Richtlinien und nationalen Vorschriften installiert werden
- Leuchten nicht mit Dämmmaterial abdecken
- Berühren Sie keine elektronischen Komponenten, da diese unter Spannung stehen könnten oder elektrostatisch beschädigt werden könnten.
- Öffnen Sie niemals das Produkt. Bei Öffnung entfällt jegliche Gewährleistung.

Information's

- Please read this manual carefully before installation
- Please keep this instruction for any future maintenance and demounting

Intended Use

In case of damages arising from violation of the operating instructions, the warranty will be void! We accept no liability for consequential damages! We accept no liability for material or personal damages arising from improper use or disregard of the safety instructions. In such instances all warranties are null and void.

- Always switch off electricity and cool it before changing or installing your light bulb
- We recommend that you wear gloves to avoid the finger or hand prints on the panel
- This product can only be used indoor

Disposal Notice

Old units may not be disposed of in the household rubbish. You must take them to a collection point for old units (enquire at your local authority) or the dealer from whom you bought them. These agencies will ensure environmentally friendly disposal.

Care and Warranty

Unplug the unit before cleaning, if necessary from any active components and please do not use aggressive cleansing material. The device was subjected carefully during a final inspection. For damage caused by improper handling, improper use or improper installation, we accept no liability. Technical changes are reserved. The current warranty terms be viewed on our website at any time.

Technical Data

All technical data are shown on the rating label of the product or can be reviewed on our website.

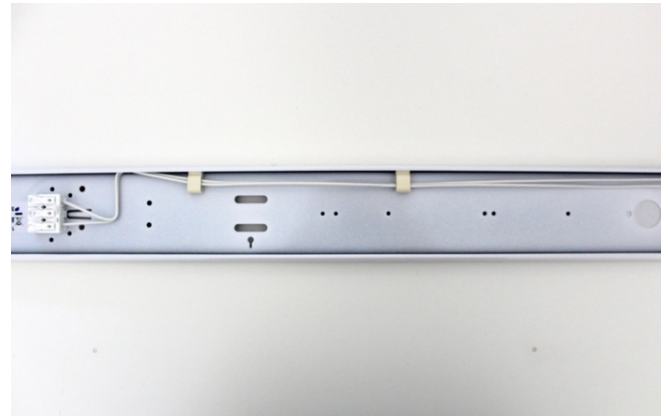
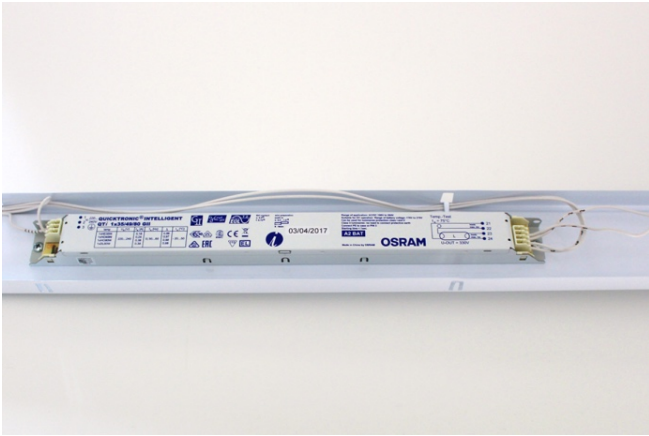
Safety Notes

- Never look directly into the light beam
- The luminaire shall be installed by a qualified electrician and wired in accordance with the latest IEE electrical regulations or the national requirements
- Never cover the product with insulating material
- Do not touch electronic components! Electronic components are under high voltage. Electronic components are ESD sensitive.
- Never open the product. If you open the product any warranty claim will be invalid.



Installationsschritte / Installation steps (LED-Röhre mit Kabel / LED-tube with cable)

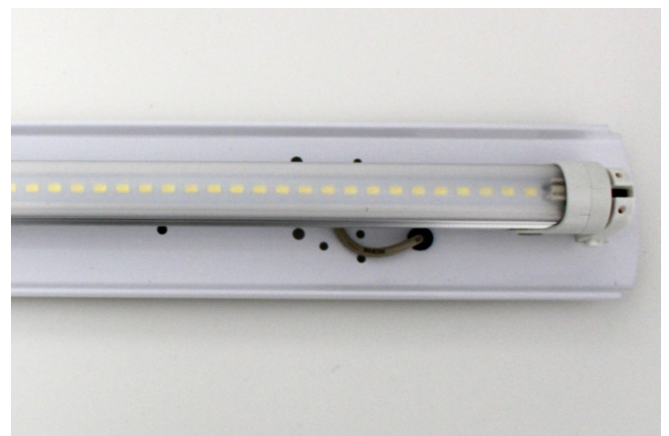
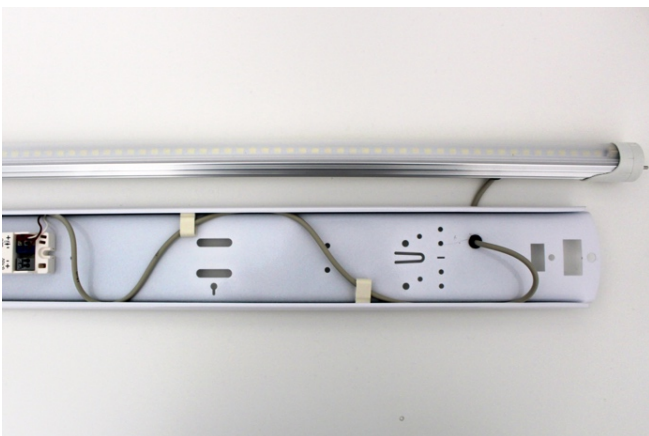
1. Schalten Sie die Stromzufuhr bzw. den Stromkreis ab.
Shut down the power circuit for the installation.
2. Öffnen Sie die alte Armatur, entfernen die Leuchtstoffröhre(n), den Starter und entfernen Sie das alte Vorschaltgerät.
Open the fixture and remove the fluorescent tube(s), starters and the old ballast.



3. Setzen Sie den neuen Treiber ein und schließen Sie diesen an der primären Stromzufuhr an. Zur sicheren Befestigung nutzen Sie bitte die mitgelieferten, hitzebeständigen Klebepads oder nutzen Sie zwei der standardisierten Schraublöcher der Armatur.
Place the LED driver in the fixture and connect the primary power supply to the driver. To ensure proper fixation either use two of the included and heat resistance adhesive tapes or simply use two of the standardised screw holes for fixing the driver to the fixture.



4. Fixieren Sie die LED-Röhre und leiten das Loch für eine Kabeldurchführung ab. Dazu bohren Sie ein Loch in das Blech der Armatur (6mm) und setzen die mitgelieferte Gummitülle zum Schutz des Stromkabels ein. Das Stromkabel der LED-Röhre führen Sie nun von der Vorderseite auf die Rückseite des Bleches durch.
Fix the LED-tube at the front side of the fixture sheet and deduce the cable fairlead. Therefore drill a hole through the panel sheet (6mm) and place the included rubber grommet into the drilled hole to protect the power cable of the LED-tube.



5. www.trialed.de
info@trialed.de

Installationsschritte / Installation steps (Teil2 / Part 2)

6. Schließen Sie den Treiber an die Röhre an:

Treiber LT 40: Führen Sie das rote oder braune (+) Anschlusskabel in die rote, das schwarze oder blaue (-) Anschlusskabel in die blaue Schnittstelle auf der sekundären Seite (SEC) des Treibers ein.

Treiber Tridonic LC 19, 25, 38, 50, 57 (für die Nutzung einer LED-Röhre): Führen Sie das rote oder braune (+) Anschlusskabel in die rote Klemme ein bzw. in die Schnittstelle +LED, das schwarze oder blaue (-) Anschlusskabel in die schwarze Klemme oder in die Schnittstelle -LED des Treibers ein.

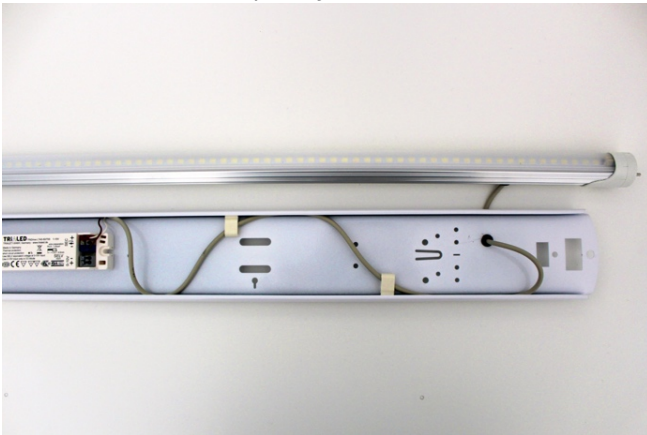
Treiber Tridonic LC 75 oder 81 (für die Nutzung zweier LED-Röhren): Verfahren Sie wie bei den vorgenannten Tridonic Treibern. Zuvor jedoch führen Sie beide Kabel, jeweils mit gleicher Polung zusammen. Es empfiehlt sich jeweils beide Kabel beider Röhren und gleicher Polung mit einer Aderendhülse zu verpressen.

Connect the driver with the LED-tube:

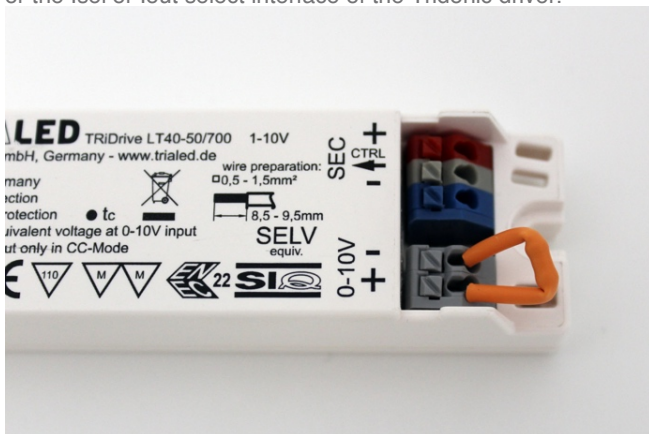
Driver LT 40: Connect the LED-driver to the LED-tube. Therefore connect the red or brown (+) cable of the tube to the red and the black or blue (-) cable of the tube to the blue female connector of the drivers secondary side (SEC).

Driver Tridonic LT 19, 25, 38, 50, 57 (while using one LED-tube): Connect the red or brown (+) cable to the +LED and the black or blue (-) cable to the -LED interface of the driver.

Driver Tridonic LC 75 or 81 (while using two LED-tubes): Proceed as described for the other Tridonic drivers listed above. In advance take the same cables of each tube (same polarity) together for connecting them to the LED driver. We recommend to press both cables of the same polarity with a wire termination.



7. Für eine individuelle Dimmung setzen Sie einen der mitgelieferten Widerstände in die jeweilige Schnittstelle ein. Für den TRIALED Treiber nutzen Sie dazu bitte die 0-10V Schnittstelle, für die Tridonic Treiber die Schnittstelle Isel bzw. Iout Select.
You can insert one of the included resistors for lower down or increase the wattage. Therefore use the 0-10V interface of the TR driver or the Isel or Iout select interface of the Tridonic driver.

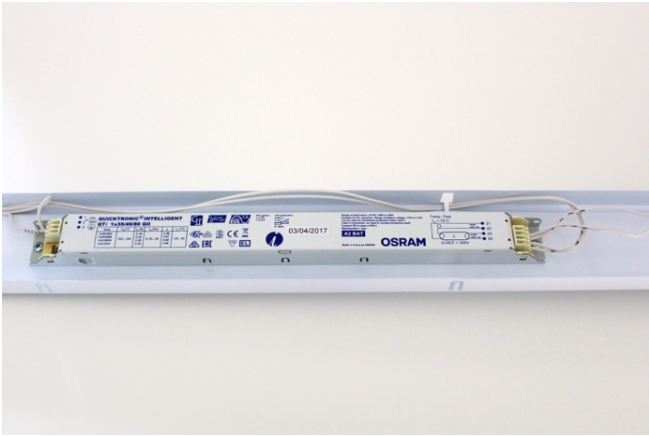


8. Zum Abschluss schließen Sie die Armatur.
Finally close the fixture.

Installationschritte / Installation steps (LED-Röhre ohne Kabel / LED-tube without cable)

Direkte Bestromung / Direct powering

- Schalten Sie die Stromzufuhr bzw. den Stromkreis ab.
Shut down the power circuit for the installation.
- Öffnen Sie die alte Armatur, entfernen die Leuchtstoffröhre(n), den Starter und entfernen Sie das alte Vorschaltgerät.
Open the fixture and remove the fluorescent tube(s), starters and the old ballast.



- Setzen Sie den neuen Treiber ein und schließen Sie diesen an der primären Stromzufuhr an. Zur sicheren Befestigung nutzen Sie bitte die mitgelieferten, hitzebeständigen Klebepads oder nutzen Sie zwei der standardisierten Schraublöcher der Armatur.
Place the LED driver in the fixture and connect the primary power supply to the driver. To ensure proper fixation either use two of the included and heat resistance adhesive tapes or simply use two of the standardised screw holes for fixing the driver to the fixture.



- Verbinden Sie den G13 Sockel anhand der vorhandenen Kabellage mit der sekundären Eingangsseite des Treibers (SEC +LED und -LED).
Connect the G13 socket while using the existing wires of the socket with the secondary side of the driver (SEC +LED and -LED).



Verkabelung 1-flammig / Wiring 1-flame



Verkabelung 2-flammig mit 2 Treibern / Wiring 2-flame using 2 drivers



Verkabelung 2-flammig mit 1 Treiber / Wiring 2-flame using 1 driver

Installationsschritte / Installation steps (Teil 2 / Part 2)

5. Setzen Sie die LED-Röhre(n) ein.
ACHTUNG: Achten Sie unbedingt auf die Polarität der LED-Röhre. Die mit AKTIV gekennzeichnete Endkappe muss an dem G13 Sockel angeschlossen werden, welcher mit dem Treiber verbunden wurde.
Insert the LED tube(s).
ATTENTION: Please ensure that the endcap of the tube marked with the word AKTIV is insert in the G13 socket which has been connected to the LED driver.

6. Es ist zwingend erforderlich, zur Vermeidung einer Falschanwendung, dass der aktive G13 Sockel, welcher mit dem LED Treiber verbunden wurde, mit einem Geräteticker und Hinweis auf die aktive Seite gekennzeichnet wird. Eine Druckvorlagen dazu finden Sie unter www.trialed.de/downloads
We strongly recommend, to avoid any misuse, that the active G13 socket, which is connected to the LED driver, is marked with a sticker active side. A predifend form can bei found on our website under www.trialed.de/downloads.

7. Schließen Sie die Armatur
Close the fixture.

Technische Daten / Technical data

Alle technischen Daten können auf der Homepage unter www.trialed.de heruntergeladen werden.
All technical data can be downloaded on our homepage www.trialed.de.